

# ThinPrep® Pap Test

## Instructions pour le prélèvement de l'échantillon



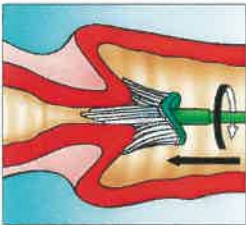
### Protocole de prélèvement du ThinPrep Pap Test avec la brosse cervex

- Préparez tout le matériel avant de commencer la procédure.
- Vérifiez la date d'expiration sur le flacon de prélèvement. Les flacons périmés ne doivent pas être utilisés.
- Assurez-vous que la pellicule plastique soit retirée du couvercle du flacon et jetez-la.
- Inscrivez les données du patient sur le formulaire de demande et sur le flacon. Les échantillons peuvent être renvoyés si des informations manquent sur le flacon.
- Retirez le couvercle du flacon avant de prélever l'échantillon.
- N'utilisez pas de lubrifiant car cela pourrait interférer avec le ThinPrep Pap Test.



#### Inscrire

le nom complet de la patiente et sa date de naissance sur le flacon.  
les informations de la patiente et ses antécédents médicaux sur le formulaire de demande cytologique.



#### Obtenir

un prélèvement adéquat issu du col de l'utérus en utilisant la brosse cervex (manchon vert), introduire profondément les poils de la partie centrale de la brosse dans le canal endo-cervical afin de permettre aux poils plus courts d'entrer en contact étroit avec la région exocervicale.  
pousser doucement et tourner la brosse de 360° dans le sens des aiguilles d'une montre (5 tours complets).



#### Rincer

immédiatement la brosse cervex dans le flacon de solution PreservCyt® en la pressant 10 fois contre le fond du flacon et en forçant les poils à se séparer. Enfin, agiter vigoureusement la brosse pour libérer le matériel résiduel. Assurez-vous qu'il ne reste plus de matériel sur la brosse cervex. Jeter la brosse de prélèvement.

**ne pas laisser la tête de la brosse cervex dans le flacon.**



#### Visser

le couvercle hermétiquement jusqu'à ce que sa marque noire dépasse celle présente sur le flacon.

ne pas sur-visser.



#### Placer

le flacon et le formulaire de demande d'analyse cytologique dans un emballage destiné à leur transport au laboratoire.

# Foire aux Questions

## Que dois-je faire si le flacon est renversé?

Si le flacon est renversé après le prélèvement, assurez-vous qu'il reste du liquide dans le flacon. S'il reste environ un tiers du liquide, alors le flacon peut toujours être envoyé au laboratoire pour analyse. Notez l'incident sur le formulaire de demande pour en informer le laboratoire. Ne remplissez pas le flacon à partir d'un nouveau flacon car le laboratoire effectuera les ajustements nécessaires.

## Puis-je prélever un échantillon ThinPrep durant la période de menstruation de la patiente?

Non. Les prélèvements péri-menstruels sont à éviter.

## Puis-je utiliser la brosse cervex en cas de sténose du canal endo-cervical?

Il est toujours possible d'utiliser la brosse cervex, cependant une brosse endo-cervicale peut aussi être utilisée à la discrétion du praticien. Les deux dispositifs de prélèvement doivent être rincés dans le même flacon de la patiente.

## Puis-je utiliser la brosse cervex pour les prélèvements de la voûte vaginale?

Vous pouvez utiliser la brosse cervex en effectuant un mouvement de balayage pour prélever des échantillons de la voûte vaginale.

## Puis-je utiliser la brosse cervex en cas de large zone d'ectropion?

Vous pouvez utiliser la brosse cervex en cas de large zone d'ectropion. Prélevez l'échantillon en effectuant un mouvement de balayage circulaire.

## Puis-je utiliser du lubrifiant?

N'utilisez pas de lubrifiant car cela pourrait interférer avec le ThinPrep Pap Test.

## Dois-je prélever un échantillon distinct pour le test du dépistage du HPV?

Non. Le test de dépistage du HPV peut être réalisé à partir du même prélèvement que pour le ThinPrep Pap Test.

## A faire

- Retirez délicatement tout excès de mucus avant le prélèvement
- Utilisez uniquement la brosse cervex (mouvement de balayage) ou une spatule en plastique avec une brosse endo-cervicale
- Effectuez 5 mouvements rotatifs dans le sens des aiguilles d'une montre avec la brosse cervex
- Tournez la spatule en plastique de 360° et la brosse endo-cervicale d'un quart de tour à un demi-tour
- Rincez immédiatement le dispositif de prélèvement dans le flacon
- Remplacez le couvercle et vissez de manière à ce que sa ligne noire dépasse la ligne noire du flacon afin d'éviter les fuites
- Laissez intacte la partie non étiquetée du flacon de manière à toujours voir le contenu du flacon
- Si vous utilisez des étiquettes à code barre, appliquez-les horizontalement autour du flacon
- Envoyez les échantillons au laboratoire sans tarder

## A ne pas faire

- Ne nettoyez pas le col de l'utérus ou ne réalisez pas d'écouvillonnage cervical avant d'effectuer un échantillon cervical
- N'utilisez pas une brosse endo-cervicale en situation isolée
- N'utilisez, en aucune circonstance, de spatule en bois
- N'utilisez pas de lubrifiant
- Ne laissez pas le dispositif de prélèvement dans le flacon pendant que vous discutez avec la patiente
- Ne serrez pas excessivement le couvercle du flacon
- Ne détachez pas la tête de la brosse cervex
- N'appliquez pas plusieurs étiquettes sur le flacon
- N'appliquez pas de code barre verticalement sur le flacon
- N'utilisez pas des flacons périmés
- Ne tardez pas à envoyer les flacons au laboratoire

# HOLOGIC®

Hologic N.V./S.A.

Leuvensesteenweg 250A

1800 Vilvoorde

Belgium.

Tel: +32 (0)2711 4680

Email: Benelux@hologic.com

BEL-07-027-FR-F ©2013 Hologic, Inc. Tous droits réservés. Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Hologic, Cervista, PreservCyt et les logos associés sont des marques de commerce ou marques déposées d'Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Ces informations sont à l'intention des professionnels de la santé aux États-Unis et dans d'autres pays, et ne sont pas à interpréter comme une sollicitation ou promotion d'un produit dans les pays où ces activités sont interdites. La documentation Hologic étant distribuée par le biais de sites Web, d'eBroadcasts et de salons professionnels, il n'est pas toujours possible de contrôler sa diffusion. Pour obtenir des informations spécifiques sur les produits disponibles à la vente dans un pays particulier, veuillez contacter un représentant Hologic ou écrire à [womenshealth@hologic.com](mailto:womenshealth@hologic.com).